

Domestic Incident Notice
Chicago Police Department

Police Report R.D. # _____ Beat of Occurrence _____

**The City of Chicago has a free confidential multilingual
24-hour Hot Line that can help you get assistance.**
(1-877- TO END DV) 1-877-863-6338 or TTY 1-877-863-6339

If you have been abused or need assistance in regard to a domestic situation, there are programs that offer shelter, counseling and legal help. The Help Line can answer your questions concerning domestic violence services and link you to available programs.

RIGHTS OF DOMESTIC ABUSE VICTIMS

The Illinois Domestic Violence Act (IDVA) provides legal help for victims who are abused by family or household members. The IDVA defines family or household members as any of the following people:

1. related by blood or by present or prior marriage
2. who share or formerly shared a common dwelling
3. who have or allegedly have a child in common
4. who share or allegedly share a blood relationship through a child
5. of the opposite or same sex who have or have had a dating or engagement relationship
6. with disabilities and their personal assistants and caregivers.

If you are a domestic abuse victim, you have a right:

1. to have a police report completed for any crime reported to the police;
2. to have an officer go with you to your home for a reasonable period of time to remove necessary personal belongings; and
3. to be taken to a hospital or a nearby place of safety. If you want, any children or adult dependents in your care can go with you.

FILING CRIMINAL CHARGES

If the officer makes an arrest, you will be told of the court location and date. When you report a crime but an arrest is not made, you should go to Domestic Violence Court as soon as possible to seek criminal charges. Bring a copy of the police report number and any other information (such as pictures) to the Domestic Violence Court at 555 W. Harrison, 1st floor, Monday through Friday, 8:30 am - 1:30 pm. Once there, you may talk to an assistant state's attorney about your case. You can also request an order of protection.

BAIL BOND PROVISIONS

Unless the judge rules otherwise, an abuser charged with a crime against a family or household member will be ordered to NOT contact or speak with the victim and NOT enter or stay at the victim's home (even if the abuser lives there) for 72 hours after posting bond. **If the abuser violates the "72 hour rule," you should immediately call 911.**

ORDERS OF PROTECTION

An order of protection is a court order from a judge ordering the abuser to do or to stop doing certain acts. **You can request an order of protection even if you are living with your abuser.** There are many possible remedies that an order of protection can provide. Some examples of them are:

1. order your abuser to stop abusing, stalking, neglecting or exploiting you;
2. give you the right to stay in the home and prevent the abuser from staying there;
3. order your abuser to stay away from you at school, work or other places;
4. order your abuser not to come home while under the influence of drugs or alcohol; and
5. order your abuser to surrender any firearm.

Orders of protection are free. There are no filing fees and you do not need a lawyer.

IF YOU ALREADY HAVE AN ORDER OF PROTECTION AND YOUR ABUSER VIOLATES THE ORDER, YOU SHOULD IMMEDIATELY CALL 911.

How to Request an Order of Protection

You can request an order of protection in either civil or criminal court. Both may be enforced by arrest. If you cannot request an order because of age, health or disability, someone else can go to court and request an order for you.

Criminal Court- at 555 West Harrison, 1st floor, Mon - Fri 8:30 am - 1:30 pm. You must be willing to seek criminal charges against your abuser in order to receive an order in criminal court. If your abuser has already been arrested, do NOT wait until the trial date to seek an order of protection, report to Domestic Violence court as soon as possible after the crime.

Civil Court- at 555 West Harrison, 1st floor, Mon - Fri 8:30 am - 3:00 pm. If you do not want criminal charges filed against your abuser, you can request an order of protection in civil court. Orders of protection can also be issued with a divorce or other civil proceeding, generally with the assistance of a lawyer.

Remember: If you are in IMMEDIATE DANGER, you should immediately call 911.

**The City of Chicago has a free confidential multilingual
24-hour Hot Line that can help you get assistance.**
(1-877- TO END DV) 1-877-863-6338 or TTY 1-877-863-6339

REPORTING OFFICER'S NAME (PRINT)

STAR NO.

REPORTING OFFICER'S NAME (PRINT)

STAR NO.

Servicios de Asistencia para Víctimas de Abuso Dornestico

La Ciudad de Chicago tiene numeros de telefonos graituitos, confidenciales, multilinguales, que puede ayudar le a obtener ayuda 24 horas del dia.

1-877-TO END DV

1-877-863-6338 o TTY 1-877-863-6339

Si usted ha sido victima de abuso o necesita informacion cerca de una situación doméstica, hay programas que ofrecen el refugio, consejos y consulta legal. La Línea de lay ayuda es compuesta por abogados domésticos de violencia que pueden contestar su preguntas acerca de los servicios domésticos de la violencia y a programas disponibles.

Derechos de Víctimas de Crimenes Domesticos

El Acto Sobre La Violencia Domestica de Illinois (en ingles IDVA) ofrece remedios legales para víctimas que son abusadas por la familia or miembros de casa. El IDVA define la familia o miembros de casa como gente que:

- están relacionadas por sangre o por matrimonio presente o previo
- comparten o anteriormente un domicilio común compartida
- tienen o supuestamente tienen un hijo en comun
- comparten o supuestamente comparten una relación de sangre a traves de un hijo
- son del sexo opuesto o del mismo sexo y han tenido una relación de noviazgo o de compromiso matrimonial
- tienen incapacidades y sus asistentes personales o persona de quido

Si usted es victima de crimen domestico, usted tiene el derecho:

- para que un infome de la policía terminó por ningún delito denunciado a la policía
- que un oficial le acompañe a su residencia por un periodo de tiempo razonable para recoger sus articulos personales
- que se le provee transportación accesible a una facilidad medica o a un lugar cercano de seguridad y si usted lo pide, cualquier dependendiente (como niños) en su cuidado tambien pueden ser transportados o dependiente de un adulto.

Presentando Cargos Criminales

Para casos criminales, si no se ha hecho un arresto, y usted desea obtener cargos criminales en contra de su abusador, usted debe presentarse a la Corte de Violencia Domestica cuando antes posible despues del incidente. Traiga una copia del numero de reporte de la policia y otra información relevante (como retratos) a la Corte de Violencia Domestica en el 555 W. Harrison, Primera Planta, Lunes a Viernes, 8:30am - 1:30pm. Una vez allí, se puede hablar de un subsecretario de estado attorney sobre su caso. También puede solicitar una orden de protección.

Reglamentos Sobre Fianzas

Al menos que el juez ordene lo contrario, cuando una persona acusada de un crimen es un miembro de la familia o del hogar, este/esta recibirá ordenes de NO tener contacto o hablar con la victima y NO entrar o quedarse en la residencia de la victima (aun si la comparte con el ofensor) por lo menos 72 horas despues de ser soltado de arresto. Si el ofensor viola la "regla de 72 horas," usted debe llamar a 911 inmediatamente.

Ordenes de Proteccion

Una orden de protección es una orden de la corte por un juez obligando al abusador ha hacer ciertos actos. **Usted puede solicitar una orden de la protección aunque usted viva con su abusador. Hay muchas soluciones posibles que el cumplimiento de una orden de protección puede proporcionar. Algunos ejemplos son:**

- prohibir que su abusador abuse, abandone, explote, descuido o perseguir para causar daño a usted
- darle posesió exclusiva de su casa a usted
- ordenando a su abusador a mantenerse retirado de usted en la escuela, trabajo o otro local específico
- prohibiendo a su abusador de entrar a su casa mientras esté bajo la influencia de drogas o alcohol
- prohibiendo a su abusador de tener armas de fuego

Las órdenes de protección son gratis. No hay honorarios de inscripción y no se necesita un abogado.

Cómo Solicitar Una Orden de Protección

Usted puede solicitar una orden de protección en una corte civil o criminal, y ambas tienen remedios que pueden ser enforzados por medio de arresto. **Si usted no puede solicitar una orden por razones de edad, salud o incapacidad, otra persona puede solicitar para usted.**

Corte Criminal - ordenes se pueden obtener en el 555 W. Harrison, Primera Planta, Lunes- Viernes 8:30 am -1:30 pm. Se requiere que usted obtenga cargos criminales en contra de su abusador para recibir una orden de la corte criminal. **Si su abusador ya ha sido arrestado, no espere hasta la fecha de juiclo para obtener una orden de proteccón, presentese a la corte criminal cuanto antes posible despues del incidente.**

Corte Civil - ordenes se pueden obtener en el 555 W. Harrison, Primera Planta, Lunes- Viernes 8:30 am -3:00 pm. Tambien se pueden hacer con un divorcio otro procedimiento civil, generalmente con la asistencia de un abogado. **Si usted no desea obtener cargos criminales usted solamente puede solicitar una orden de protección en corte civil. Si usted ya tiene una orden de protección, y su abusador viola la orden de la corte, usted debe informar a la policia inmediatamente.**

RECORDAR: QUE SI USTED ESTA EN PELIGRO LLAME A 911 IMEDIATAMENTE.

Servicios de Asistencia para Víctimas de Abuso Dornestico

La Ciudad de Chicago tiene numeros de telefonos graituitos, confidenciales, multilinguales, que puede ayudar le a obtener ayuda 24 horas del dia.

1-877-TO END DV

1-877-863-6338 o TTY 1-877-863-6339